DECIZIA 2012/285/PESC A CONSILIULUI

din 31 mai 2012

privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Republica Guineea-Bissau și de abrogare a Deciziei 2012/237/PESC

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 3 mai 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/237/PESC privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Republica Guineea-Bissau ([1]).

(2) La 18 mai 2012, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 2048 (2012) care a impus o interdicție de călătorie asupra persoanelor care urmăresc să împiedice restaurarea ordinii constituționale sau care acționează în direcția subminării stabilității Republicii Guineea-Bissau, în special asupra celor care au jucat un rol central în lovitura de stat din 12 aprilie 2012 și care urmăresc prin acțiunile lor subminarea statului de drept, limitarea supremației puterii civile și perpetuarea impunității și instabilității în țară.

(3) Având în vedere gravitatea situației din Republica Guineea-Bissau, noi persoane ar trebui incluse pe lista persoanelor și a entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia 2012/237/PESC.

(4) Prin urmare, ar trebui ca Decizia 2012/237/PESC să fie abrogată și înlocuită cu prezenta decizie,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea pe teritoriul lor sau tranzitarea acestuia de către:

(a) persoanele enumerate în anexa la RCSONU 2048 (2012), precum și persoanele suplimentare desemnate de Consiliul de Securitate sau de către comitetul instituit în temeiul punctului 9 din RCSONU 2048 (2012) (denumit în continuare „comitetul"), în conformitate cu punctul 6 din RCSONU 2048 (2012), astfel cum sunt enumerate în anexa I;

(b) persoanele care nu intră sub incidența anexei I care sunt implicate în sau care sprijină acțiunile care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Republica Guineea-Bissau și persoanele asociate cu acestea, astfel cum sunt enumerate în anexa II.

(2) Alineatul (1) nu obligă un stat membru să refuze intrarea pe teritoriul său a propriilor resortisanți.

(3) Alineatul (1) litera (a) nu se aplică în cazul în care comitetul stabilește că:

(a) o călătorie este justificată din considerente umanitare, inclusiv obligații religioase; sau

(b) o derogare ar favoriza realizarea obiectivelor în privința păcii și reconcilierii naționale în Republica Guineea-Bissau și a stabilității în regiune.

(4) Alineatul 1 litera (a) nu se aplică în cazul în care intrarea sau tranzitul sunt necesare pentru îndeplinirea unor proceduri judiciare.

(5) Alineatul (1) litera (b) nu aduce atingere cazurilor în care unui stat membru îi revine o obligație de drept internațional, și anume:

(a) în calitate de țară-gazdă a unei organizații internaționale interguvernamentale;

(b) în calitate de țară-gazdă a unei conferințe internaționale organizate de Organizația Națiunilor Unite sau sub auspiciile acesteia;

(c) în temeiul unui acord multilateral care conferă privilegii și imunități; sau

(d) în temeiul Tratatului de Conciliere din 1929 (Tratatul de la Lateran) încheiat de Sfântul Scaun (Statul Vatican) și Italia.

(6) Alineatul (5) este considerat ca fiind aplicabil, de asemenea, cazurilor în care un stat membru este țară-gazdă a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE).

(7) Consiliul este informat în mod corespunzător în toate cazurile în care un stat membru acordă o derogare în temeiul alineatului (5) sau (6).

(8) Statele membre pot acorda derogări de la măsurile impuse în temeiul alineatului (1) litera (b) în cazul în care călătoria este justificată de necesități umanitare urgente sau de participarea la reuniuni interguvernamentale, inclusiv la cele promovate de Uniune sau găzduite de un stat membru care asigură președinția în exercițiu a OSCE, în cadrul cărora se poartă un dialog politic vizând în mod direct promovarea democrației, a drepturilor omului și a statului de drept în Republica Guineea-Bissau.

([1]) JO L 119, 4.5.2012, p. 43.

(9) Un stat membru care dorește să acorde derogările menționate la alineatul (8) informează Consiliul în scris în acest sens. Derogarea se consideră ca fiind acordată, cu excepția cazului în care unul sau mai mulți membri ai Consiliului se opun în scris în termen de două zile lucrătoare de la data primirii notificării în cauză. În cazul opoziției unuia sau a mai multor membri ai Consiliului, acesta, hotărând cu majoritate calificată, poate totuși decide acordarea derogării propuse.

(10) În cazurile în care, în temeiul alineatelor (5), (6), (8) și (9), un stat membru autorizează intrarea pe teritoriul său sau tranzitul persoanelor înscrise pe lista din anexa II, autorizația se limitează la obiectivul pentru care se acordă și la persoanele vizate.

Articolul 2

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, sunt deținute, păstrate sau controlate de către persoane fizice sau juridice, entități sau organisme care sunt implicate în sau care sprijină acțiunile care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Republica Guineea-Bissau, precum și de către persoane fizice sau juridice, entități sau organisme asociate acestora, astfel cum figurează în anexa III.

(2) Se interzice punerea la dispoziția persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor incluse pe lista din anexa III, direct sau indirect, precum și utilizarea în beneficiul acestora, a oricăror fonduri sau resurse economice.

(3) Autoritatea competentă a unui stat membru poate autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care le consideră corespunzătoare, după ce a hotărât că fondurile sau resursele economice respective sunt:

(a) necesare pentru a acoperi nevoile de bază ale persoanelor enumerate în anexa III și ale membrilor familiei aflați în întreținerea acestora, inclusiv cheltuielile pentru alimente, chirie sau ipoteci, pentru medicamente sau cheltuieli medicale, impozite, prime de asigurare și cheltuieli cu serviciile de utilități publice;

(b) destinate exclusiv plății de onorarii profesionale rezonabile și rambursării de cheltuieli legate de furnizarea unor servicii juridice;

(c) destinate exclusiv plății unor taxe ori comisioane aferente serviciilor de păstrare sau gestionare curentă a fondurilor și a resurselor economice înghețate;

(d) necesare pentru cheltuieli extraordinare, cu condiția ca autoritatea competentă să fi notificat celorlalte autorități competente și Comisiei motivele pe baza cărora consideră că ar trebui acordată o autorizație specifică, cu cel puțin două săptămâni înainte de acordarea acesteia.

Statele membre informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

(4) Prin derogare de la alineatul (1), autoritatea competentă a unui stat membru poate autoriza folosirea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) fondurile sau resursele economice în cauză să facă obiectul unui privilegiu judiciar, administrativ sau arbitral instituit înaintea datei la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționat la alineatul (1) a fost inclus în anexa III sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate înaintea datei respective;

(b) fondurile și resursele economice să fie utilizate exclusiv pentru a satisface pretențiile garantate printr-un astfel de privilegiu sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o astfel de hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de pretenții;

(c) privilegiul sau hotărârea să nu fie în beneficiul unei persoane fizice sau juridice, al unei entități sau al unui organism care figurează în anexa III;

(d) recunoașterea privilegiului sau a hotărârii nu contravine ordinii publice din statul membru în cauză.

Statele membre informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

(5) Alineatul (2) nu se aplică sumelor vărsate în conturile înghețate reprezentând:

(a) dobânzi sau alte câștiguri generate de aceste conturi; sau

(b) plăți datorate în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau au survenit înainte de data la care aceste conturi au intrat sub incidența dispozițiilor prezentei decizii,

cu condiția ca astfel de dobânzi, venituri de altă natură și plăți să intre în continuare sub incidența alineatului (1).

Articolul 3

(1) Consiliul aplică modificările aduse anexei I pe baza hotărârilor luate de către Consiliul de Securitate sau de către comitet.

(2) Consiliul, hotărând la propunerea unui stat membru sau a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, adoptă modificările aduse listelor prevăzute în anexele II și III, conform cerințelor.

(3) Consiliul comunică decizia sa, inclusiv justificarea includerii pe listă, persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului respectiv inclus în anexa III, fie direct, dacă dispune de adresa acesteia/acestuia, fie prin publicarea unui anunț, oferind persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului în cauză posibilitatea de a formula observații.

(4) În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul își reexaminează decizia și informează în consecință persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul în cauză inclus(ă) în anexa III.

Articolul 4

Pentru ca măsurile prevăzute prin prezenta decizie să aibă un impact cât mai mare, Uniunea încurajează statele terțe să adopte măsuri restrictive similare celor conținute în prezenta decizie.

Articolul 5

(1) Prezenta decizie se revizuiește, modifică sau abrogă, după caz, în special în acord cu deciziile relevante ale Consiliului de Securitate.

(2) Măsurile menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) și la articolul 2 se revizuiesc la intervale periodice și cel puțin o dată la 12 luni. Acestea încetează să se aplice în privința persoanelor și entităților respective în cazul în care Consiliul stabilește, în conformitate cu procedura menționată la articolul 3 alineatul (2), că nu mai sunt îndeplinite condițiile de aplicare a acestora.

Articolul 6

Decizia 2012/237/PESC se abrogă.

Articolul 7

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 31 mai 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

N. WAMMEN

ANEXA I

Lista persoanelor menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (a)

	Nume	Informații de identificare [data și locul nașterii (d.n. și l.n.), număr pașaport/carte de identitate etc.]	Motivele includerii pe listă
1.	General António INJAI (alias António INDJAI)	Cetățenie: Guineea-Bissau d.n.: 20.1.1955 l.n.: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guineea-Bissau Înrudit cu: Wasna Injai și Quiritche Cofte Funcție oficială: General-locotenent – șef al Statului Major al Forțelor Armate Pașaport diplomatic nr. AAID00435 Data eliberării: 18.2.2010 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 18.2.2013	António Injai s-a implicat personal în planificarea și conducerea revoltei din 1 aprilie 2010, care a culminat cu reținerea ilegală a prim-ministrului Carlo Gomes Junior și a șefului de atunci al Statului Major al Forțelor Armate, José Zamora Induta; pe parcursul perioadei electorale din 2012, în calitatea sa de șef al Statului Major al Forțelor Armate, Injai a făcut declarații în care a amenințat să răstoarne autoritățile alese și să pună capăt procesului electoral; Antonio Injai a fost implicat în planificarea operațională a loviturii de stat din 12 aprilie 2012. În urma loviturii de stat, un prim comunicat al „conducerii militare" a fost emis de Statul Major al Forțelor Armate, condus de generalul Injai.
2.	General-maior Mamadu TURE (N'KRUMAH)	Cetățenie: Guineea-Bissau d.n.: 26.4.1947 Funcție oficială: Adjunct al șefului Statului Major al Forțelor Armate Pașaport diplomatic nr. DA0002186 Data eliberării: 30.3.2007 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 26.8.2013	Membru al „conducerii militare" care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.
3.	General Estêvão NA MENA	d.n.: 7.3.1956 Funcție oficială: Inspector General al Forțelor Armate	Membru al „conducerii militare" care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.
4.	General de brigadă Ibraima CAMARÁ (alias „Papa Camará")	Cetățenie: Guineea-Bissau d.n.: 11.5.1964 Înrudit cu: Suareba Camará și Sale Queita Funcție oficială: Șeful Statului Major al Forțelor Aeriene Pașaport diplomatic nr. AAID00437 Data eliberării: 18.2.2010 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 18.2.2013	Membru al „conducerii militare" care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.
5.	Locotenent-colonel Daba NA WALNA (alias Daba Na Walna)	Cetățenie: Guineea-Bissau d.n.: 6.6.1966 Înrudit cu: Samba Naualna și In-Uasne Nanfafe Funcție oficială: purtător de cuvânt al „conducerii militare" Pașaport nr. SA 0000417 Data eliberării: 29.10.2003 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 10.3.2013	Purtător de cuvânt al „conducerii militare" care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.

ANEXA II

Lista persoanelor menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b)

	Numele	Informații de identificare [data și locul nașterii (d.n. și l.n.), număr pașaport/carte de identitate etc.]	Motivele includerii pe listă	Data desemnării
1.	General Augusto MÁRIO CÓ	Funcție oficială: șeful Statului-Major al forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
2.	General Saya Braia Na NHAPKA	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: șef al Gărzii prezidențiale	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
3.	Colonel Tomás DJASSI	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 18 septembrie 1968 Funcție oficială: comandantul Gărzii naționale Pașaport: AAIS00820 Data eliberării: 24.11.2010 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 27.4.2012	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Consilier apropiat al șefului Statului-Major al forțelor armate, António Injai.	1.6.2012
4.	Colonel Cranha DANFÁ	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: șeful operațiilor în cadrul Statului-Major al forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Consilier apropiat al șefului Statului-Major al forțelor armate, António Injai.	1.6.2012
5.	Colonel Celestino de CARVALHO	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 14.6.1955 Părinți: Domingos de Carvalho și Josefa Cabral Funcție oficială: președintele Institutului Național al Apărării Pașaport: pașaport diplomatic DA0002166 Data eliberării: 19.2.2007 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 15.4.2013	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Fost șef de Stat-Major al forțelor aeriene. Prezența sa în cadrul delegației care s-a întâlnit cu CEDEAO la 26 aprilie confirmă participarea sa în cadrul „conducerii militare”.	1.6.2012
6.	Căpitan (forțe navale) Sanhá CLUSSÉ	Cetățenie: Guineea-Bissau Data nașterii: 28 septembrie 1965 Părinți: Clusse Mutcha și Dalu Imbungue Funcție oficială: șeful ad-interim al Statului-Major al forțelor navale. Pașaport: SA 0000515 Data eliberării: 8.12.2003 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 29.8.2013	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Prezența sa în cadrul delegației care s-a întâlnit cu CEDEAO la 26 aprilie confirmă participarea sa în cadrul „conducerii militare”.	1.6.2012
7.	Locotenent-colonel Júlio NHATE	Cetățenie: Guineea-Bissau Anul nașterii: 1972 Funcție oficială: comandantul regimentului de parașutiști	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Locotenent-colonelul Júlio Nhate a condus operațiunea militară de sprijinire a loviturii de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012

	Numele	Informații de identificare [data și locul nașterii (d.n. și l.n.), număr pașaport/carte de identitate etc.]	Motivele includerii pe listă	Data desemnării
8.	Locotenent-colonel Tchipa NA BIDON	Cetățenie: Guineea-Bissau Data nașterii: 28 mai 1954 Părinți: „Nabidom” Funcție oficială: șeful Serviciului Militar de Informații Pașaport: pașaport diplomatic DA0001564 Data eliberării: 30.11.2005 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 15.5.2011	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
9.	Locotenent-colonel Tcham NA MAN (alias Namam)	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 27 februarie 1953 Părinți: Biute Naman și Ndjade Na Noa Funcție oficială: șeful Spitalului Militar al forțelor armate Pașaport: SA0002264 Data eliberării: 24.7.2006 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 23.7.2009	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Locotenent-colonelul Tcham Na Man este, de asemenea, membru al Înaltului comandament militar.	1.6.2012
10.	Maior Samuel FERNANDES	Cetățenie: Guineea-Bissau Data nașterii: 22 ianuarie 1965 Părinți: José Fernandes și Segunda Iamite Funcție oficială: asistentul șefului operațiilor în cadrul Gărzii naționale Pașaport: AAIS00048 Data eliberării: 24.3.2009 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 24.3.2012	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
11.	Maior Idrissa DJALÓ	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 6 ianuarie 1962 Funcție oficială: consilier pe probleme cu protocolul al șefului Statului-Major al forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. S-a numărat printre primii ofițeri care și-au asumat public apartenența la „conducerea militară”, semnând unul dintre primele comunicate ale acesteia (nr. 5 din 13 aprilie). Maiorul Djaló are funcții, de asemenea, în cadrul serviciului militar de informații.	1.6.2012
12.	Comandant (forțe navale) Bion NA TCHONGO (alias Nan Tchongo	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 8 aprilie 1961 Părinți: Cunha Nan Tchongo și Bucha Natcham Funcție oficială: șef al Serviciului de informații al forțelor navale Pașaport: pașaport diplomatic DA0001565 Data eliberării: 1.12.2005 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 30.11.2008	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
13.	Comandant (forțe navale) Agostinho Sousa CORDEIRO	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 28 mai 1962 Părinți: Luis Agostinho Cordeiro și Domingas Soares Funcție oficială: șef al Departamentului de Logistică din cadrul Statului-Major General al forțelor armate Pașaport: SA0000883 Data eliberării: 14.4.2004 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 15.4.2013	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012

	Numele	Informații de identificare [data și locul nașterii (d.n. și l.n.), număr pașaport/carte de identitate etc.]	Motivele includerii pe listă	Data desemnării
14.	Căpitan Paulo SUNSAI	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: asistentul comandantului militar al Regiunii de Nord	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
15.	Locotenent Lassana CAMARÁ	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: șef al serviciilor financiare al forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Se face responsabil de deturnarea de fonduri publice aparținând Administrației vamale, Direcției Generale Transporturi și Direcției Generale Frontiere și Migrație. Aceste fonduri finanțează „conducerea militară”.	1.6.2012
16.	Locotenent Julio NA MAN	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: asistent personal al șefului Statului-Major al forțelor armate.	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Lt Na Man a participat la conducerea operațională a loviturii de stat din 12 aprilie, primind ordine de la António Injai. De asemenea, Na Man a participat, în numele „conducerii militare”, la reuniunile cu partidele politice.	1.6.2012

ANEXA III

Lista persoanelor, entităților sau organismelor menționate la articolul 2

	Numele	Informații de identificare [data și locul nașterii (d.n. și l.n.), număr pașaport/carte de identitate etc.]	Motivele includerii pe listă	Data desemnării
1.	General António INJAI (alias António INDJAI)	Cetățenie: Guineea-Bissau d.n.: 20 ianuarie 1955 l.n.: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guineea-Bissau Părinți: Wasna Injai și Quiritche Cofte Funcție oficială: General-locotenent, șeful Statului-Major al forțelor armate Pașaport: pașaport diplomatic AAID00435 Data eliberării: 18.2.2010 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 18.2.2013	António Injai s-a implicat personal în planificarea și conducerea revoltei din 1 aprilie 2010, care a culminat cu arestarea ilegală a prim-ministrului, Carlo Gomes Junior, și a șefului Statului-Major al forțelor armate de atunci, José Zamora Induta; în timpul perioadei electorale din 2012, în calitatea sa de șef al Statului-Major al forțelor armate, Injai a făcut declarații prin care amenința că va răsturna autoritățile alese și că va pune capăt procesului electoral; António Injai a participat planificarea operațională a loviturii de stat din 12 aprilie 2012. În perioada următoare loviturii de stat, primul comunicat al „conducerii militare” a fost emis de Statul-Major General al forțelor militare condus de generalul Injai.	3.5.2012
2.	General-maior Mamadu TURE (N'KRUMAH)	Cetățenie – Guineea-Bissau d.n. 26 aprilie 1947 Funcție oficială: adjunctul șefului Statului-Major al forțelor armate Pașaport diplomatic nr. DA0002186 Data eliberării: 30.3.2007 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 26.8.2013	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	3.5.2012
3.	General Estêvão NA MENA	d.n. 7 martie 1956 Funcție oficială: inspector-general al forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	3.5.2012
4.	General de brigadă Ibraima CAMARA (alias „Papa Camara”)	Cetățenie – Guineea-Bissau d.n. 11 mai 1964 Părinți: Suareba Camara și Sale Queita Funcție oficială: șeful Statului-Major al forțelor aeriene Pașaport diplomatic nr. AAID00437 Data eliberării:18.2.2010 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 18.2.2013	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	3.5.2012
5.	Locotenent-colonel Daba NA WALNA (alias „Daba Na Walna”)	Cetățenie – Guineea-Bissau d.n. 6 iunie 1966 Părinți: Samba Naualna și In-Uasne Nanfafe Funcție oficială: purtător de cuvânt al „conducerii militare” Pașaport nr. SA 0000417 Data eliberării: 29.10.2003 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 10.3.2013	Purtător de cuvânt al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	3.5.2012

	Numele	Informații de identificare [data și locul nașterii (d.n. și l.n.), număr pașaport/carte de identitate etc.]	Motivele includerii pe listă	Data desemnării
6.	General Augusto MÁRIO CÓ	Funcție oficială: șeful Statului-Major al armatei	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	3.5.2012
7.	General Saya Braia Na NHAPKA	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: șeful Gărzii prezidențiale	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
8.	Colonel Tomás DJASSI	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 18 septembrie 1968 Funcție oficială: Comandantul Gărzii naționale Pașaport: AAIS00820 Data eliberării: 24.11.2010 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 27.4.2012	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Consilier apropiat al Șefului Statului-Major al forțelor armate, António Injai.	1.6.2012
9.	Colonel Cranha DANFÁ	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: șeful operațiilor în cadrul Statului-Major al forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Consilier apropiat al Șefului Statului-Major al forțelor armate, António Injai.	1.6.2012
10.	Colonel Celestino de CARVALHO	Cetățenie: Guineea-Bissau d.n.: 14 iunie 1955 Părinți: Domingos de Carvalho și Josefa Cabral Funcție oficială: președintele Institutului Național al Apărării Pașaport: pașaport diplomatic nr. DA0002166 Data eliberării: 19.2.2007 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 15.4.2013	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Fost șef al Statului-Major al forțelor aeriene. Prezența sa în cadrul delegației care s-a întâlnit cu CEDEAO la 26 aprilie confirmă participarea sa în cadrul „conducerii militare”.	1.6.2012
11.	Căpitan (forțe navale) Sanhá CLUSSÉ	Cetățenie: Guineea-Bissau Data nașterii: 28 septembrie 1965 Părinți: Clusse Mutcha și Dalu Imbungue Funcție oficială: Șeful în exercițiu al Statului-Major al Forțelor Navale Pașaport: SA 0000515 Data eliberării: 8.12.2003 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 29.8.2013	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Prezența sa în cadrul delegației care s-a întâlnit cu CEDEAO la 26 aprilie confirmă participarea sa în cadrul „conducerii militare”.	1.6.2012
12.	Locotenent-colonel Júlio NHATE	Cetățenie: Guineea-Bissau Anul nașterii: 1972 Funcție oficială: Comandantul regimentului de parașutiști	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Locotenent-colonelul Júlio Nhate a condus operațiunea militară în sprijinul loviturii de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
13.	Locotenent-colonel Tchipa NA BIDON	Cetățenie: Guineea-Bissau Data nașterii: 28 mai 1954 Părinți: „Nabidom” Funcție oficială: șeful Serviciului Militar de Informații Pașaport: pașaport diplomatic nr. DA0001564 Data eliberării: 30.11.2005 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 15.5.2011	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012

	Numele	Informații de identificare [data și locul nașterii (d.n. și l.n.), număr pașaport/carte de identitate etc.]	Motivele includerii pe listă	Data desemnării
14.	Locotenent-colonel Tcham NA MAN (alias Namam)	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 27 februarie 1953 Părinți: Biute Naman și Ndjade Na Noa Funcție oficială: șeful Spitalului Militar al forțelor armate Pașaport: SA0002264 Data eliberării: 24.7.2006 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 23.7.2009	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Locotenent-colonelul Tcham Na Man face, de asemenea, parte din Înaltul comandament militar.	1.6.2012
15.	Maior Samuel FERNANDES	Cetățenie: Guineea-Bissau Data nașterii: 22 ianuarie 1965 Părinți: José Fernandes și Segunda Iamite Funcție oficială: asistentul șefului operațiunilor Gărzii Naționale Pașaport: AAIS00048 Data eliberării: 24.3.2009 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 24.3.2012	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
16.	Maior Idrissa DJALÓ	Cetățenie: Guineea-Bissau Data nașterii: 6 ianuarie 1962 Funcție oficială: consilier pe probleme de protocol pe lângă șeful Statului-Major al forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. A fost unul dintre primii ofițeri care și-au asumat public legătura cu „conducerea militară” prin semnarea unuia dintre primele comunicate ale acesteia (nr. 5 din 13 aprilie). Maiorul Djaló activează, de asemenea, în cadrul serviciului militar de informații.	1.6.2012
17.	Comandant (forțe navale) Bion NA TCHONGO (alias Nan Tchongo)	Cetățenie: Guineea-Bissau Data nașterii: 8 aprilie 1961 Părinți: Cunha Nan Tchongo și Bucha Natcham Funcție oficială: șeful Serviciului de Informații al forțelor navale Pașaport: pașaport diplomatic nr. DA0001565 Data eliberării: 1.12.2005 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 30.11.2008	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
18.	Comandant (forțe navale) Agostinho Sousa CORDEIRO	Cetățenie: Guineea-Bissau D.n.: 28 mai 1962 Părinți: Luis Agostinho Cordeiro și Domingas Soares Funcție oficială: șeful Departamentului de Logistică al Statului-Major General al forțelor armate Pașaport: SA0000883 Data eliberării: 14.4.2004 Locul eliberării: Guineea-Bissau Data expirării: 15.4.2013	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012
19.	Căpitan Paulo SUNSAI	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: asistent al comandantului militar al Regiunii de Nord	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012.	1.6.2012

	Numele	Informații de identificare [data și locul nașterii (d.n. și l.n.), număr pașaport/carte de identitate etc.]	Motivele includerii pe listă	Data desemnării
20.	Locotenent Lassana CAMARÁ	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: șef al serviciilor financiare ale forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Responsabil de deturnarea fondurilor publice ale Administrației Vamale, ale Direcției Generale Transporturi și ale Direcției Generale Frontiere și Migrație. Aceste fonduri sunt utilizate la finanțarea „conducerii militare”.	1.6.2012
21.	Locotenent Julio NA MAN	Cetățenie: Guineea-Bissau Funcție oficială: asistent personal al șefului Statului-Major al forțelor armate	Membru al „conducerii militare” care și-a asumat răspunderea pentru lovitura de stat din 12 aprilie 2012. Locotenentul Na Man a participat în mod activ la conducerea operațională a loviturii de stat din 12 aprilie, la ordinele lui António Injai. De asemenea, acesta a luat parte, în numele „conducerii militare”, la reuniunile cu partidele politice.	1.6.2012